

Índice

Presentación y declaración	13
Presentación	15
Prólogo	17
Situación geográfica del pueblo mapuche en el tiempo y espacio	21
CAPÍTULO I	
Valor cultural: breves consideraciones	23
1. Valor negativo:	23
–Desprecio	23
–Indiferencia	24
–Ignorancia	24
2. Valor positivo:	24
–Origen	25
–Voces y opiniones que avalan el valor cultural del idioma mapuche	26
–El primer encuentro de profesores mapuche	26
–Las principales conclusiones del encuentro	26
–La llegada de los españoles a Chile	27
–Los misioneros religiosos en terrenos mapuche	27
–Opiniones de personajes	32
–La fonética mapuche	35
CAPÍTULO II	
El alfabeto <i>mappuché</i>	37
–Las letras	37
–El alfabeto mapuche con acento castellano	37
–El acento <i>mappuché</i> con acento propio y <i>mappuché</i>	38
–Los fenómenos de asimilación	38



-He aquí las tablas del alfabeto mapuche	38
-Análisis y clasificación de los fonemas consonánticos con acento <i>mappuché</i>	39
-Problemas de las fonéticas <i>mappuché</i> : las vocales: <i>ë</i> y <i>ü</i>	42
-Las vocales	42
-Los diptongos	43

CAPÍTULO III

El desarrollo de lecciones y conversaciones

Lección N° 1: la vocal <i>a</i>	47
Lección N° 2: vocal <i>E, e</i>	50
Lección N° 3: vocal <i>I, i</i>	51
Lección N° 4: letra vocal <i>O, o</i>	53
Lección N° 5: letra vocal <i>U, u</i>	56
Lección N° 6: vocal suave <i>Ě ë</i>	59
Lección N° 7: letra vocal <i>Ü ü</i>	62

CAPÍTULO IV

Las consonantes mapuche

Las consonantes o fonemas mapuche de concordancia aparente con el castellano	65
-Ch, PP, Q, Th, son consonantes oclusivas-áfonas	65
-Mm, Nn, Rho, rho--rr, rhó, son consonantes fricativo-sonoras	69
Las consonantes discordantes o diferentes <i>mappuché</i> a la fonética castellana	72
-Estas son: dd, sh, ff, k, l, l., ll, ñ, n, thr, w	72
-Conclusión	88
-Fenómenos de asimilación	88

CAPÍTULO V

La familia y la genealogía mapuche

La familia	91
El árbol genealógico del <i>mappuché</i>	93
Explicaciones de las relaciones familiares <i>mappuché</i>	94
Fiestas familiares como instrumento de unidad y fomento de amistades	96
Saludos y platos	100

CAPÍTULO VI

El hogar

Materiales que se emplean para hacer una casa	101
Mi <i>rhuka</i> : mi casa	102

Ppú rhuká: ahora pasemos al interior de la rhuká	103
Ppethúmëleí: hay todavía más	104
¿Ineienën mëleí ñi rhuká meú? ¿Quiénes viven en mi casa?	105
¿Ineinën am küddaukeí ni rhuká meú? ¿Quiénes trabajan en mi casa?	105
¿Aneienen aukanthukei ka kewakei tha rhuka meú?	
¿Quiénes juegan y pelean en la casa?	107

CAPÍTULO VII

Anatomía	109
Partes del hombre: <i>throithunché</i>	109
Lonkó: la cabeza	109
Anká: el tronco	109
Lipan enën lliké: los miembros superiores e inferiores	110
Los sentidos y las partes internas del cuerpo humano	113
Vestuario y usos	114
Adornos que usan las mujeres y hombres <i>mappuché</i>	115

CAPÍTULO VIII

Actividades manuales y otras	117
Musical	117
Cerámica: <i>widdükan</i>	118
Utensilios de greda	119
Tejidos: preparación de la lana	120
La confección de tejidos	120
Teñidos	121
Los colores y a la vez adjetivos	122
Platerías (trabajos en platerías)	122
Cesterías (trabajos en enredaderas fokí y quilas)	123

CAPÍTULO IX

Otras actividades del hombre	127
Palabras primitivas y palabras derivadas	127
Ngëllán: comprar, Ngillán: pedir; Ayén: reír	128
Ayün: amar, Machín: consagrarse médica	129
Terminación de las series vocabularios	130

CAPÍTULO X

Los pronombres personales	131
----------------------------------	-----

CAPÍTULO XI

El pronombre posesivo	133
------------------------------	-----



CAPÍTULO XII	
Los pronombres demostrativos	135
CAPÍTULO XIII	
Los pronombres interrogativos	137
CAPÍTULO XIV	
El adjetivo calificativo	139
CAPÍTULO XV	
Adjetivos determinativos	143
CAPÍTULO XVI	
Los pronombres y numerables indeterminados	147
CAPÍTULO XVII	
Conjugación de los verbos	149
Ngén, nien, melén, elën, elén, ayün	149
Conjugación de los verbos: mëlén y elën	152
Conjugación de los verbos: elen y ayün	156
CAPÍTULO XVIII	
El adverbio	161
CAPÍTULO XIX	
Las preposiciones	163
CAPÍTULO XX	
Las conjunciones	165
CAPÍTULO XXI	
Las interjecciones	167
CAPÍTULO XXII	
Los vocablos que expresan enfermedades	169